

# Coptic Lessons

1: Letters Similar to English (1) ⲁ Ⲃ Ⲉ ⲉ ⲓ

2: Letters Similar to English (2) ⲓ ⲕ ⲙ ⲛ

3: Letters Similar to English (3) ⲟ ⲥ Ⲧ Ⲱ

## Exercise 1

4: Letters pronounced differently Ⲏ Ⲙ Ⲟ

5: Three New Coptic Letters (1) ⲧ ⲛ ⲛ

6: Three New Coptic Letters (2) ⲡ ⲛ Ⲙ

## Exercise 2

7: Three New Coptic Letters (3) ⲟ ⲥ Ⲧ

8: Three New Coptic Letters (4) ⲧ ⲛ ⲛ

## Exercise 3

9: Three New Coptic Letters (5) ⲧ ⲛ ⲛ

10: Last Two Coptic Letters ⲛ ⲛ

11: The Rule of the JINKIM

Coptic Alphabet

12: The Lord's Prayer

13: The Coptic Numbers

14: Words for Common Conversation 1


15: Words for Common Conversation 2


16: Articles


17: The Holy Bible

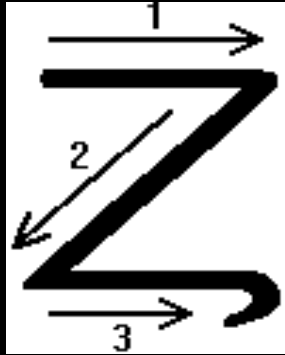
# Coptic Lesson 1

**Coptic Letters that look  
like English letters and  
are pronounced similarly**

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Alpha</i>	Α α	A (as in <u>ART</u> )	αν (an = not)	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Examp le</i>	<i>How to write it</i>
<i>Vita</i>	<b>B</b> <b>B</b>	<i>V (if followed by a vowel)</i> <i>(as in</i> <u><i>VALVE</i></u> <i>)</i>  <i>B</i> <i>(as in <u>BELL</u>)</i>	<b>αBBα</b> <i>(ava=fa ther)</i>	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Ei</i>	€ €	<i>E</i> (as in <i><u>P</u>EN</i> )	<i>EN</i> (en = monkey)	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Zeta</i>	ζ ζ	Z (as in <u>Z</u> OO)	ZENZEN (zen-zen = lizard)	

***Let's read some easy words  
using these letters***



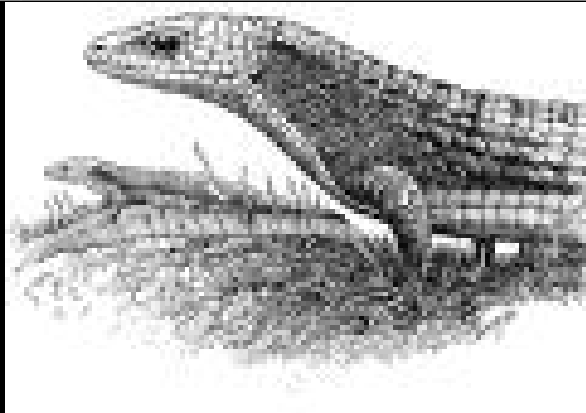
<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
ΑΒΒα	<i>Ava</i>	<i>Ava, father (bishop)</i>



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
ζαζ	<i>zaz</i>	Asphodel (a plant)



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
<b>ZENZEN</b>	<i>Zen-zen</i>	<i>Lizard</i>



# Review of Lesson 1

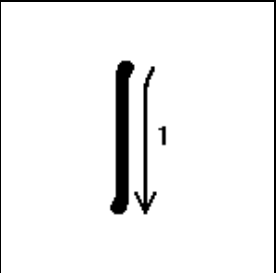
Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<b>Α α</b>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<b>Β β</b>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<b>Ε ε</b>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<b>Ζ ζ</b>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>

# Coptic Lesson 2

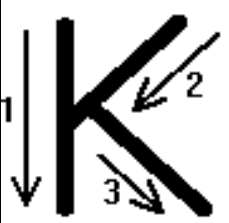
# Review of Lesson 1



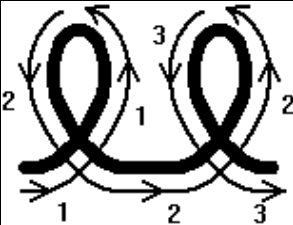
Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<i>Α α</i>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<i>Β β</i>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<i>Ε ε</i>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<i>Ζ ζ</i>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>



**Coptic Letters that look  
like English letters and  
are pronounced similarly**

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Yota</i>	l i	<i>I</i> (as in <i>SIT</i> )	<i>iaB</i> (yab= elephant)	



<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Kappa</i>	Κ κ	<i>K</i> (as in <i>LIKE</i> )	<i>KHK</i> (keek = cake)	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Mey</i>		<i>M</i> <i>(as in</i> <u><i>MOON</i></u> <i>)</i>	 <i>(ma=</i> <i>place)</i>	

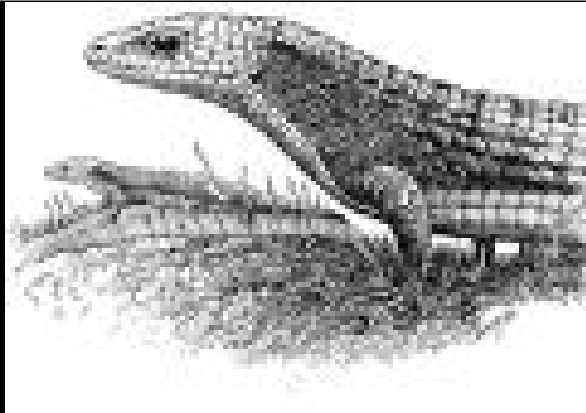
<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Ney</i>		<i>N</i> ( <i>as in</i> <u><i>NEAR</i></u> )	an (an = not)	

***Let's read some easy words  
using these letters***

<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
N&N	<i>nan</i>	<i>Us</i>



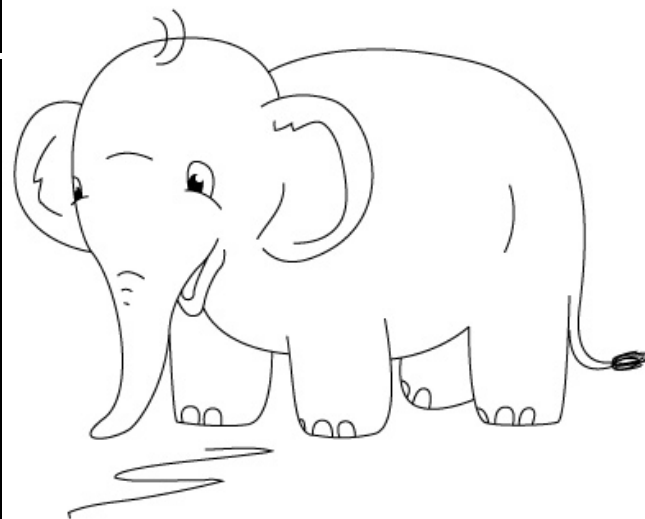
<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
<b>ZENZEN</b>	<i>Zen-zen</i>	<i>Lizard</i>



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
<i>uā</i>	<i>ma</i>	<i>place</i>



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
iaB	<i>Yab</i>	<i>elephant</i>





# Review of Lesson 2

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Yota</i>	Й й	/	<i>SIT</i>
<i>Kappa</i>	К к	<i>K</i>	<i>LIKE</i>
<i>Mey</i>	М м	<i>M</i>	<i>MOON</i>
<i>Ney</i>	Н н	<i>N</i>	<i>NEAR</i>

# Coptic Lesson 3

# Review of Lesson 1

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<b>Α α</b>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<b>Β β</b>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<b>Ε ε</b>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<b>Ζ ζ</b>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>

# Review of Lesson 2

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Yota</i>	І і	/	<i>SIT</i>
<i>Kappa</i>	К к	<i>K</i>	<i>LIKE</i>
<i>Mey</i>	М м	<i>M</i>	<i>MOON</i>
<i>Ney</i>	Н н	<i>N</i>	<i>NEAR</i>

**Coptic Letters that look  
like English letters and  
are pronounced similarly**

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>
<i>O</i>	<b>O</b> o	<i>O</i>	<b>NOT</b>

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>
<i>Sima</i>	<b>C c</b>	<i>S</i>	<i>CITY</i>

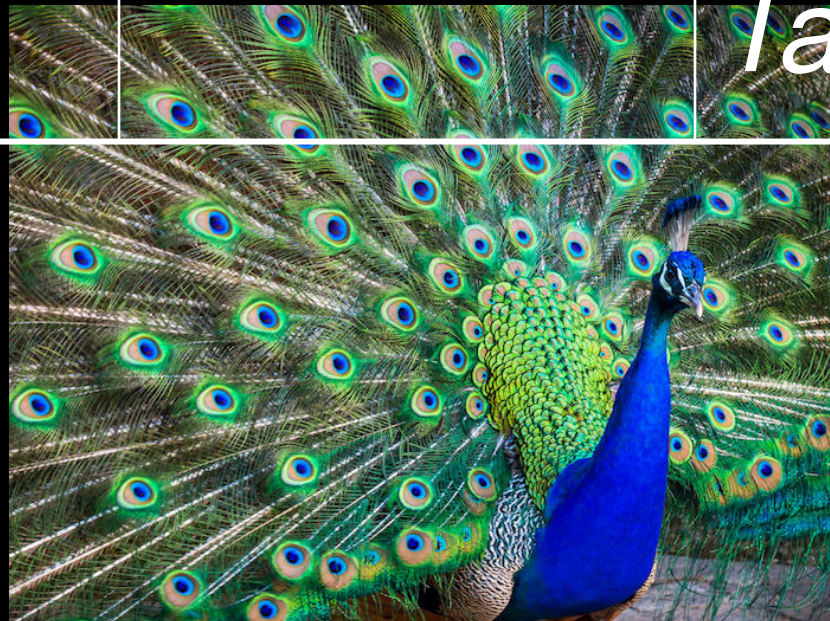
<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>
<i>Tav</i>	𐤐 𐤑	<i>T</i>	<i>TEST</i>



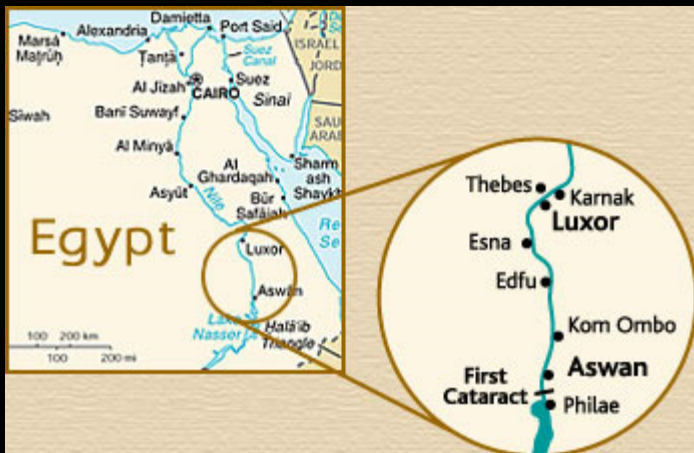
<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>
<i>Oou</i>	Ω ω	<i>Oa</i>	<i>Board</i>

***Let's read some easy words  
using these letters***

<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
<i>Ἰαοc</i>	<i>Ta-oos</i>	<i>Peacock (Arabic: Ta-oos)</i>



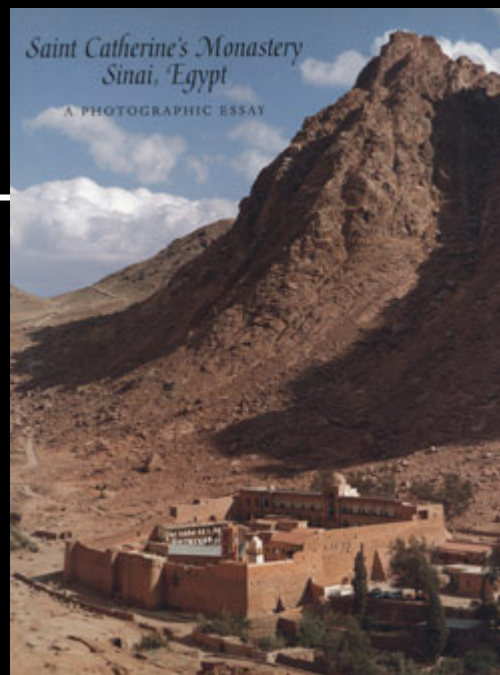
<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
• CNE	<i>Es-ne</i>	<i>The city of Esna in Egypt</i>



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
<b>CωK</b>	<i>Soak</i>	<i>Close</i> <i>(Arabic:</i> <i>"sok")</i>



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
<b>CINĀ</b>	<i>Si-na</i>	<i>The city of Sinai, Egypt</i>



# Coptic Exercise 1: Review and pronunciation

Try to read these words on your own  
Write the word and correct pronunciation on the dotted line

Word	Write the word	Write the pronunciation	Word Meaning
ⲛⲉⲩ	ⲛⲉⲩ	nem	And
Ⲁⲉ			And (in Greek)
Ⲉⲁⲓ			This
ⲀⲩⲱⲒⲒⲒ			Come
ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ			Have mercy on us
Ⲅⲁⲕⲓ			City
ⲀⲩⲱⲒⲒ			Small animal
Ⲥⲁⲛⲛⲁ			Manna
Ⲑⲥⲕ			Be Late

# Review of Lesson 3

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>O</i>	<b>O o</b>	<i>O</i>	<i>NOT</i>
<i>Sima</i>	<b>C c</b>	<i>S</i>	<i>CITY</i>
<i>Tav</i>	<b>T t</b>	<i>T</i>	<i>TEST</i>
<i>Oou</i>	<b>W w</b>	<i>Oa</i>	<i>Board</i>



# Coptic Lesson 4

# Review of Lesson 1

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<b>Α α</b>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<b>Β β</b>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<b>Ε ε</b>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<b>Ζ ζ</b>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>

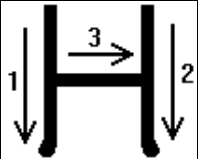
# Review of Lesson 2

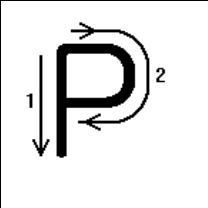
Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Yota</i>	Й й	/	<i>SIT</i>
<i>Kappa</i>	К к	<i>K</i>	<i>LIKE</i>
<i>Mey</i>	М м	<i>M</i>	<i>MOON</i>
<i>Ney</i>	Н н	<i>N</i>	<i>NEAR</i>


# Review of Lesson 3

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>O</i>	<b>O o</b>	<i>O</i>	<i>NOT</i>
<i>Sima</i>	<b>C c</b>	<i>S</i>	<i>CITY</i>
<i>Tav</i>	<b>T t</b>	<i>T</i>	<i>TEST</i>
<i>Oou</i>	<b>W w</b>	<i>Oa</i>	<i>Board</i>

**Coptic Letters that look like  
English letters but are  
pronounced differently**

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Eeta</i>	H H	<i>EE</i>	<i>FEET</i>	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Ro</i>	P p	<i>R</i>	<i>ROAD</i>	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pron</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Key</i>	<i>Χ χ</i>	<i>K</i> <i>in</i> <i>some</i> <i>Greek</i> <i>words:</i> <i>SH</i> <i>KH</i>	<i>Kin</i>  <i>SHOW</i> <i>"KHIAR"</i> <i>(ARABI</i> <i>C:</i> <i>Cucumb</i> <i>er)</i>	



***Let's read some easy words  
using these letters***

<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
КѠК	<i>Keek</i>	<i>Cake</i>



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
<i>Ζαχαρία</i>	<i>Za-ka-raia</i>	<i>Zachariah</i>



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
<i>Βερσιμ</i>	<i>Ver-sim</i>	<i>Berseem (Egyptian clover)</i>



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
<i>Cappa</i>	<i>Sa-ra</i>	<i>Sarah</i>



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
<i>Cip</i>	<i>Sir</i>	<i>Clay well (Arabic: Zeer)</i>



<i>Word</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Meaning</i>
ΑΝΤΩΝΙΟΣ	<i>An-ton-ious</i>	<i>Anthony</i>



# Review of Lesson 4

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Eeta</i>	Η η	<i>EE</i>	<i>FEET</i>
<i>Ro</i>	Ρ ρ	<i>R</i>	<i>ROAD</i>
<i>Key</i>	Χ χ	<i>K in some Greek words: SH KH</i>	<i>Kin</i> <i>SHOW</i> <i>"KHIAR"</i> <i>(ARABIC: Cucumber)</i>



# Coptic Lesson 5

# Review of Lesson 1

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<b>Α α</b>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<b>Β β</b>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<b>Ε ε</b>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<b>Ζ ζ</b>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>

# Review of Lesson 2



Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Yota</i>	І і	/	<i>SIT</i>
<i>Kappa</i>	К к	<i>K</i>	<i>LIKE</i>
<i>Mey</i>	М м	<i>M</i>	<i>MOON</i>
<i>Ney</i>	Н н	<i>N</i>	<i>NEAR</i>

# Review of Lesson 3

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>O</i>	<b>O o</b>	<i>O</i>	<i>NOT</i>
<i>Sima</i>	<b>C c</b>	<i>S</i>	<i>CITY</i>
<i>Tav</i>	<b>T t</b>	<i>T</i>	<i>TEST</i>
<i>Oou</i>	<b>W w</b>	<i>Oa</i>	<i>Board</i>

# Review of Lesson 4

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Eeta</i>	Η η	<i>EE</i>	<i>FEET</i>
<i>Ro</i>	Ρ ρ	<i>R</i>	<i>ROAD</i>
			<i>Kin</i>
<i>Key</i>	Χ χ	<i>K in some Greek words: SH KH</i>	<i>SHOW "KHIAR" (ARABIC: Cucumber)</i>

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<p><i>Gh</i> <i>am</i> <i>ma</i></p>		<p><i>G</i> (as in <i>Good</i>)</p>	<p><i>ἉΓΙΟΣ</i> (<i>A-</i> <i>gios</i> = <i>Holy</i>)</p>	
		<p><i>Gh ě</i> (as <i>in Oghnia</i> (<i>Arabic:</i> <i>Song</i>))</p>	<p><i>Σαβριηλ</i> (<i>Ghav-riel</i> = <i>Gabriel</i>)</p>	
		<p><i>NG</i> (as in <i>Angel</i>)</p>	<p><i>Ἄγγελος</i> (<i>Angelos</i> = <i>Angel</i>)</p>	

*Ghamma is normally pronounced GH  
(Arabic letter Ghen ġ)*

*as in **Σαβριηλ** (Ghav-riel = Gabriel)*

*It is pronounced G as in  
**Αγιος** (A-gios = Holy)*

*if followed by any of the vowels: α.ε.ι.η.υ*

*It is pronounced NG as in **αγγελος** (Angelos  
= Angel) If there are two consecutive ττ, the  
first is pronounced N, and the second is G*

*Letter*

*Shape*

*Pronunciation*

*Example*

*How to write it*

*Delta*



*Soft TH*  
*(as in*  
*Then)*  
*D (as in*  
*David)*

*Δωρο*  
*Ν*  
*(Ztho-  
roon =*  
*gift)*



*Delta is normally pronounced TH*  
*as in Δωρον (Ztho-roon = gift)*

*It is pronounced D in a person's*  
*name as in Δαν (Dan = Dan)*



*Letter*

*Shape*

*Pronunciation*

*Example*

*How to write it*

*Lola  
(Lavla)*



*L (as in  
Lamb)*

*al-la-la*

*(al-la=  
but,  
how-  
ever)*



***Let's read some easy words  
using these letters***

Αδάμ

*A-dam*

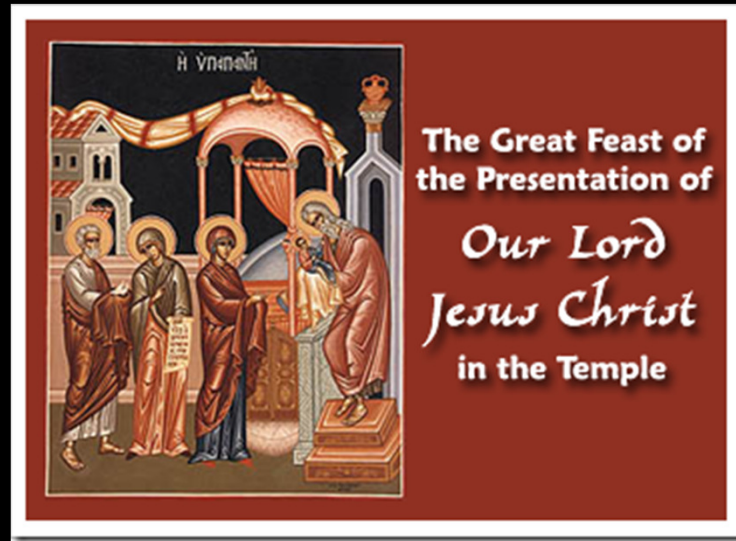
*Adam*



Ⲭⲉϭⲓⲣ

*Me-sheer*

*The Coptic  
month of  
Amshir*



Χοληρά

*Ko-lee-ra*

*Cholera*  
*(disease)*



Οργανον

*Or-gha-non*

*Organ  
(musical  
instrument)*



Ἁγίος

A-gios

Holy



A GOSPEL CHOIR OF ANGELS  
TIM ASHBUR

ΛΟΤΟΣ

Lo-tos

Lotus  
(flower)

---

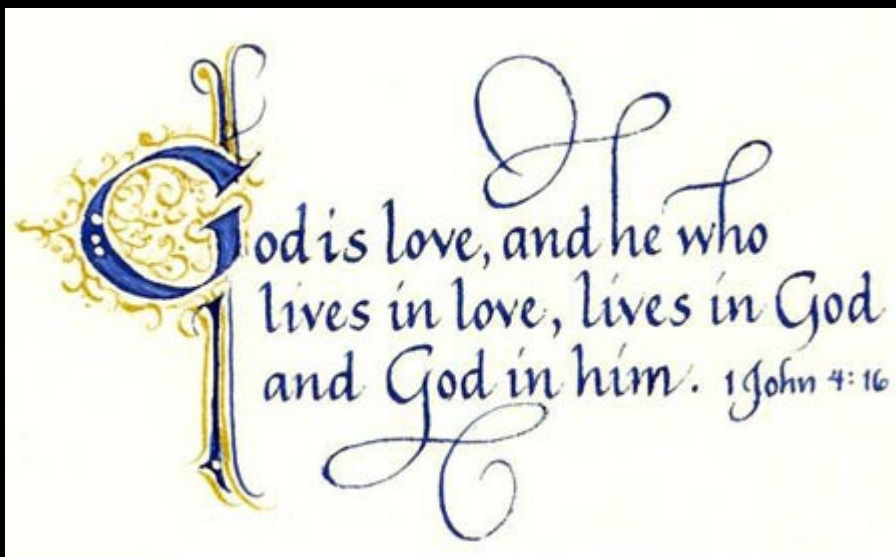




Αγαπη

A-gh-ari

Love



God is love, and he who  
lives in love, lives in God  
and God in him. 1 John 4:16

Βαρβαρα

Bar-ba-ra

Barbara



Ραασις

Ra-msis

Ramsis



# Review of Lesson 5

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Ghamma</i>	Ϝ ϝ	G Gh ġ NG	Ἀστῖος Γαβριηλ Ἀσττελος
<i>Delta</i>	Δ δ	ZTH D	Δωρον Δαν
<i>Lola (Lavla)</i>	Λ λ	L	αλλα

# Coptic Lesson 6

# Review of Lesson 1

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<b>Α α</b>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<b>Β β</b>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<b>Ε ε</b>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<b>Ζ ζ</b>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>

# Review of Lesson 2

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Yota</i>	І і	/	<i>SIT</i>
<i>Kappa</i>	К к	<i>K</i>	<i>LIKE</i>
<i>Mey</i>	М м	<i>M</i>	<i>MOON</i>
<i>Ney</i>	Н н	<i>N</i>	<i>NEAR</i>

# Review of Lesson 3

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>O</i>	<b>O o</b>	<i>O</i>	<i>NOT</i>
<i>Sima</i>	<b>C c</b>	<i>S</i>	<i>CITY</i>
<i>Tav</i>	<b>T t</b>	<i>T</i>	<i>TEST</i>
<i>Oou</i>	<b>W w</b>	<i>Oa</i>	<i>Board</i>

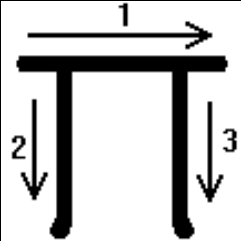



# Review of Lesson 4

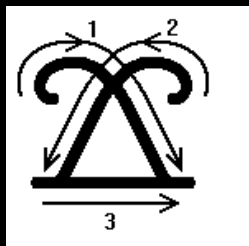
Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Eeta</i>	Η η	<i>EE</i>	<i>FEET</i>
<i>Ro</i>	Ρ ρ	<i>R</i>	<i>ROAD</i>
<i>Key</i>	Χ χ	<i>K in some Greek words: SH, KH</i>	<i>Kin SHOW "KHIAR"</i>

# Review of Lesson 5

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Ghamma</i>	Ϝ ϝ	G Gh ġ NG	Ἀστῖος Γαβριηλ Ἀσττελος
<i>Delta</i>	Δ δ	ZTH D	Δωρον Δαν
<i>Lola (Lavla)</i>	Λ λ	L	αλλα

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Pee</i>	<b>Π π</b>	<i>P</i> (as in <i>Paul</i> )	<b>ΠΑΙΩΤ</b> ( <i>pa-iot</i> = <i>my</i> <i>father</i> )	

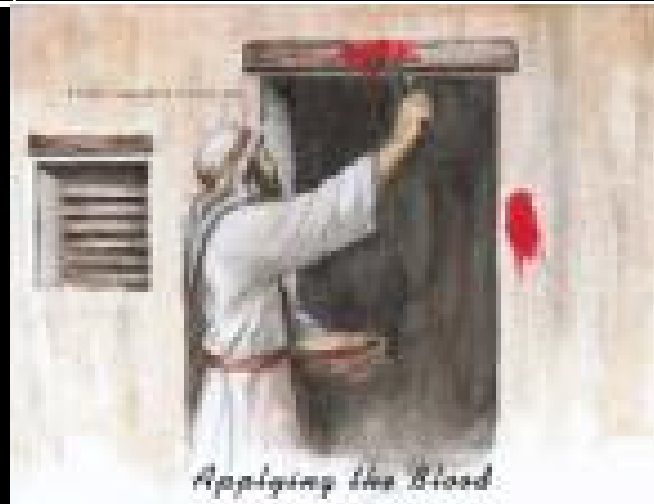
<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Horee</i>	𐌺 𐌺	<i>H</i> (as in <i>House</i> )	<i>𐌺aꝥpen</i>  (nah- ren = before)	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Jenja (Ganga)</i>	<i>Ƶ ƶ</i>	<i>G (as in Go)  J (as in Joy), if followe d by e / H</i>	<i>ƶƶΠ (Agp = hour)  ƶε (Je = For)</i>	

Πασχα

*Pas-kha*

Passover



Ζελαζωβ

*He-la-hope*

*"Let's Go"  
(Egyptian  
expression)*



Παράκλητος

*Pa-rak-leet*

*The  
Comforter*





Επιπ

*E-rir*

*The Coptic  
month of  
Arip (Abib)*



СОКЪНТ

*sok-heat*

*Hiccup*  
(*СОК* = *close*;  
*ЪНТ* = *heart*)



Ἰραπεζα

Et-ra-pe-za

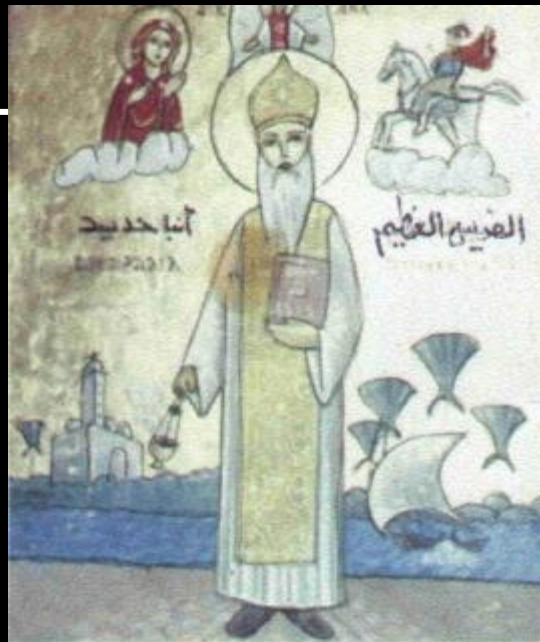
Table  
(Arabic:  
Tarabeza)



ⲁⲃⲃⲁ  
Ⲫⲁⲁⲓⲁ

Ava Ha-deed

St.  
Ava Hadid



Απα Κιρ

Apa Kir

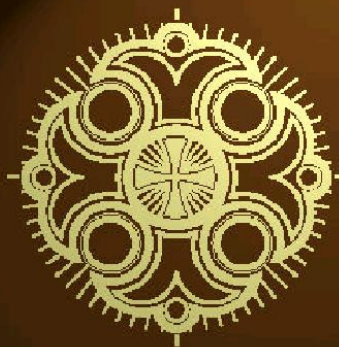
St. Apakir



Ἀγπια

Ag-pia

The book of  
the Hours  
(Agpia)  
(Horologion)



AGPIA

# Coptic Exercise 2: Review and pronunciation

Try to read these words on your own

Write the word and correct pronunciation on the dotted line

Word	Write the word	Write the pronunciation	Word Meaning
Κωβαβ	Κωβαβ	Kovab	"Shesh Kabab"
Саωιτ			Pretzel
Сахар			Sugar
Сιωσιω			Sesame
Διοι			"I wish"
Χακι			Darkness
Усаηηη			Hosanna
Папа			Pope
Седрак			Sedrak
Ισραηλ			Israel
Δχπ			Hour
Κορβαν			Holy Bread
Ξαλακ			Earring
Ψηπωηηπ			Slippers
Χωμ			Book

# Review of Lesson 6

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Pee</i>	Π π	<i>P (as in Paul)</i>	<i>παιωτ</i> (pa-iot = my father)
<i>Horee</i>	Ϡ ϡ	<i>H (as in House)</i>	<i>ναρρεν</i> (nah-ren = before)
<i>Jenja</i> (Gang a)	Ϟ ϟ	<i>G (as in Go)</i> <i>J (as in Joy),</i> <i>if followed by ε ι η</i>	<i>αγπ</i> (Agp = hour) <i>Ϟε</i> (Je = For)



# Coptic Lesson 7

# Review of Lesson 1

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<i>Α α</i>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<i>Β β</i>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<i>Ε ε</i>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<i>Ζ ζ</i>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>

# Review of Lesson 2

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Yota</i>	Й й	/	<i>SIT</i>
<i>Kappa</i>	К к	<i>K</i>	<i>LIKE</i>
<i>Mey</i>	М м	<i>M</i>	<i>MOON</i>
<i>Ney</i>	Н н	<i>N</i>	<i>NEAR</i>

# Review of Lesson 3

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>O</i>	<b>O o</b>	<i>O</i>	<i>NOT</i>
<i>Sima</i>	<b>C c</b>	<i>S</i>	<i>CITY</i>
<i>Tav</i>	<b>T t</b>	<i>T</i>	<i>TEST</i>
<i>Oou</i>	<b>W w</b>	<i>Oa</i>	<i>Board</i>

# Review of Lesson 4




Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Eeta</i>	<b>H h</b>	<i>EE</i>	<i>FEET</i>
<i>Ro</i>	<b>P p</b>	<i>R</i>	<i>ROAD</i>
<i>Key</i>	<b>X x</b>	<i>K in some Greek words: SH, KH</i>	<i>Kin SHOW "KHIAR"</i>

# Review of Lesson 5

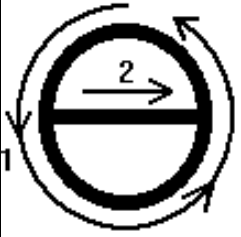
Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Ghamma</i>	Ϝ ϝ	G Gh ġ NG	Ἀστῖος Γαβριηλ Ἀσττελος
<i>Delta</i>	Δ δ	ZTH D	Δωρον Δαν
<i>Lola (Lavla)</i>	Λ λ	L	αλλα

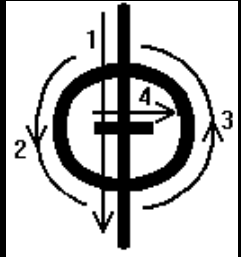
# Review of Lesson 6

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Pee</i>	<b>Π π</b>	<i>P (as in Paul)</i>	<b>παίωτ</b> ( <i>pa-iot = my father</i> )
<i>Horee</i>	<b>Ϝ ϝ</b>	<i>H (as in House)</i>	<b>ναρρεν</b> ( <i>nah-ren = before</i> )
<i>Jenja</i> ( <i>Gang a</i> )	<b>Ϙ ϙ</b>	<i>G (as in Go)</i> <i>J (as in Joy),</i> <i>if followed by ε ι η</i>	<b>αγπ</b> ( <i>Agp = hour</i> ) <b>ϙε</b> ( <i>Je = For</i> )

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Shy</i>		<i>Sh (as in Shake)</i>	 <i>(shai =feast)</i>	



<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Theta</i>	Θ θ	<p>TH (as in Think)</p> <p>T (as in Tree)</p> <p>if it follows: r.T.u.C</p>	<p>θαί (Thai = this)</p> <p>απαζεC θC (As-pa- zes-te = Greet)</p>	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Fee</i>	Φ φ	<i>PH (as in Phone)</i>	<i>φερν</i> <i>(phe-ri = new)</i>	

***Let's read some easy words  
using these letters***

Παϣωνϯ *Pa-shons*

The Coptic  
month of  
Pashans



Coptic  
Calendar



Шопра

*Shop-ra*

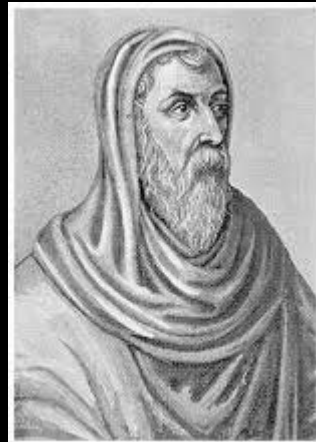
Shobra,  
Egypt



ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

*Atha-nas-  
ios*

Athanasius



Athanasius

Σολζοθα

*Ghol-gho-tha*

Golgotha



Σεραφίμ *Se-ra-pheem* Seraphim





Φαλαφελ

*Fa-la-fel*

Falafel  
("full of  
beans")



Φιλιππος

*Phi-lip-pos*

Philip



Λεβι

*Le-vt*

Beets



Λακάνη

*La-ka-nee*

Liturgy of the  
Waters  
(Lakkan)



# Review of Lesson 7

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Shy</i>	Ϻ ϻ	<i>Sh</i> (as in <i>Shake</i> )	<i>ϡαι</i> ( <i>shai</i> = feast)
<i>Theta</i>	ϸ Ϲ	<i>TH</i> (as in <i>Think</i> ) <i>T</i> (as in <i>Tree</i> ) if it follows: ϣ.τ.υ.ϙ	<i>θαι</i> ( <i>Thai</i> = this) <i>απαζεσθε</i> ( <i>As-pa-zes-te</i> = <i>Greet</i> )
<i>Fee</i>	Ϻ ϻ	<i>PH</i> (as in <i>Phone</i> )	<i>φερι</i> ( <i>phe-ri</i> = <i>new</i> )

# Coptic Lesson 8

# Review of Lesson 1

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<b>Α α</b>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<b>Β β</b>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<b>Ε ε</b>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<b>Ζ ζ</b>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>

# Review of Lesson 2

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Yota</i>	Й й	/	<i>SIT</i>
<i>Kappa</i>	К к	<i>K</i>	<i>LIKE</i>
<i>Mey</i>	М м	<i>M</i>	<i>MOON</i>
<i>Ney</i>	Н н	<i>N</i>	<i>NEAR</i>



# Review of Lesson 3

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>O</i>	<b>O o</b>	<i>O</i>	<i>NOT</i>
<i>Sima</i>	<b>C c</b>	<i>S</i>	<i>CITY</i>
<i>Tav</i>	<b>T t</b>	<i>T</i>	<i>TEST</i>
<i>Oou</i>	<b>W w</b>	<i>Oa</i>	<i>Board</i>

# Review of Lesson 4

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Eeta</i>	Η η	<i>EE</i>	<i>FEET</i>
<i>Ro</i>	Ρ ρ	<i>R</i>	<i>ROAD</i>
<i>Key</i>	Χ χ	<i>K in some Greek words: SH, KH</i>	<i>Kin SHOW "KHIAR"</i>

# Review of Lesson 5


Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Ghamma</i>	Ϝ ϝ	G Gh ġ NG	Ἀστῖος Γαβριηλ Ἀσττελος
<i>Delta</i>	Δ δ	ZTH D	Δωρον Δαν
<i>Lola (Lavla)</i>	Λ λ	L	αλλα

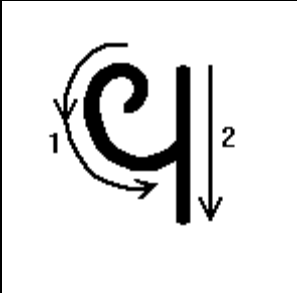
# Review of Lesson 6


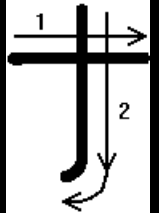
Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Pee</i>	Π π	<i>P (as in Paul)</i>	<i>παιωτ</i> ( <i>pa-iot = my father</i> )
<i>Horee</i>	Ϡ ϡ	<i>H (as in House)</i>	<i>ναρρεν</i> ( <i>nah-ren = before</i> )
<i>Jenja</i> ( <i>Gang a</i> )	Ϻ ϻ	<i>G (as in Go)</i> <i>J (as in Joy),</i> <i>if followed by ε ι η</i>	<i>αχπ</i> ( <i>Agp = hour</i> ) <i>χε</i> ( <i>Je = For</i> )

# Review of Lesson 7

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Shy</i>	Ϻ ϻ	<i>Sh</i> (as in <i>Shake</i> )	<i>ϡαι</i> ( <i>shai</i> = feast)
<i>Theta</i>	ϸ Ϲ	<i>TH</i> (as in <i>Think</i> ) <i>T</i> (as in <i>Tree</i> ) if it follows: ϣ.τ.υ.ϙ	<i>θαι</i> ( <i>Thai</i> = this) <i>απαζεσθε</i> ( <i>As-pa-zes-te</i> = <i>Greet</i> )
<i>Fee</i>	Ϻ ϻ	<i>PH</i> (as in <i>Phone</i> )	<i>φερι</i> ( <i>phe-ri</i> = <i>new</i> )

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Epsi</i>	Ψ ψ	<i>PS</i> <i>(as in</i> <i>Psalmody)</i>	<i>ψαλμοσ</i> <i>(psal-</i> <i>mos =</i> <i>psalm)</i>	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Fai</i>	Ƒ Ƒ	<i>F</i> (as in <i>Fish</i> )	<i>Ƒwi</i> (foi= hair)	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Exampl e</i>	<i>How to write it</i>
<i>Tee</i>		<i>Ti or tee (as in teepee)</i>	<i>cw† (so- tee= save)</i>	



***Let's read some easy words  
using these letters***

Ψαλλοδια

*Psal-mo-dia*

Psalmody



Ψαλι

*Psa-li*

Psali (song)



Ψαλλῶς

*Psal-mos*

Psalm



᠑ᠣᠳᠤ

*Fo-tee*

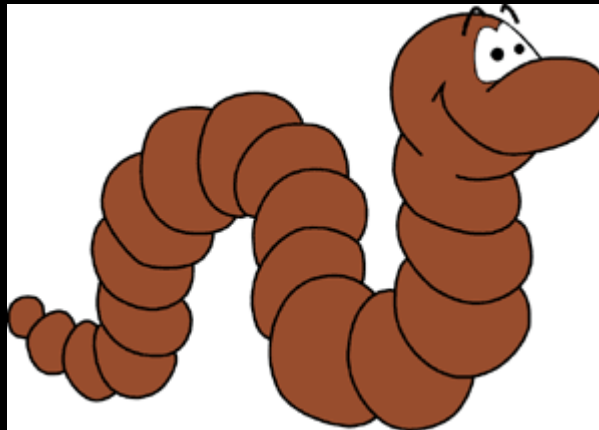
Towel



Cent

*Fent*

Worm



Qw

*Foy*

Hair



Ἰβλα

*Ti-vla*

Drum





Ἐπιστολή

*Ti-epes-tolee*

Epistle



Աւարեւոյն

*Met-ref-tee*

Generosity



# Coptic Exercise 3: Review and pronunciation

Try to read these words on your own

Write the word and correct pronunciation on the dotted line

Word	Write the word	Write the pronunciation	Word Meaning
Φιωτ	Φιωτ	Ef-iot	The Father
Πωηρι			The Son
ϯτριας			The Trinity
Χερε			Hail
ϯεκκλησιὰ			The Church
Πηι			The House
ϯτε			Of
ϯιαγγελος			The Angels
ϯπαρθενος			The Virgin
Ετασμες			Who gave birth
Ερψαλιν			Sing praises
Πισνοϥ			The Blood
Θεοδοσιος			Theodosius
Πετεζνακ			Thy will
Μαρεϥωπι			be done

# Review of Lesson 8

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Epsi</i>	Ψ ψ	<i>PS (as in Psalmody)</i>	<i>ψαλμοσ</i> ( <i>psal-mos = psalm</i> )
<i>Fai</i>	Ϝ ϝ	<i>F (as in Fish)</i>	<i>φοι</i> ( <i>foi= hair</i> )
<i>Tee</i>	Ϙ ϙ	<i>Ti or tee (as in teepee)</i>	<i>σωτη</i> ( <i>so-tee= save</i> )

# Coptic Lesson 9

# Review of Lesson 1

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<b>Α α</b>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<b>Β β</b>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<b>Ε ε</b>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<b>Ζ ζ</b>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>

# Review of Lesson 2

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Yota</i>	Й й	/	<i>SIT</i>
<i>Kappa</i>	К к	<i>K</i>	<i>LIKE</i>
<i>Mey</i>	М м	<i>M</i>	<i>MOON</i>
<i>Ney</i>	Н н	<i>N</i>	<i>NEAR</i>

# Review of Lesson 3

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>O</i>	<b>O o</b>	<i>O</i>	<i>NOT</i>
<i>Sima</i>	<b>C c</b>	<i>S</i>	<i>CITY</i>
<i>Tav</i>	<b>T t</b>	<i>T</i>	<i>TEST</i>
<i>Oou</i>	<b>W w</b>	<i>Oa</i>	<i>Board</i>



# Review of Lesson 4

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Eeta</i>	Η η	<i>EE</i>	<i>FEET</i>
<i>Ro</i>	Ρ ρ	<i>R</i>	<i>ROAD</i>
<i>Key</i>	Χ χ	<i>K in some Greek words: SH, KH</i>	<i>Kin SHOW "KHIAR"</i>

# Review of Lesson 5

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Ghamma</i>	Ϝ ϝ	G Gh ġ NG	Ἀστῖος Γαβριηλ Ἀσττελος
<i>Delta</i>	Δ δ	ZTH D	Δωρον Δαν
<i>Lola (Lavla)</i>	Λ λ	L	αλλα

# Review of Lesson 6


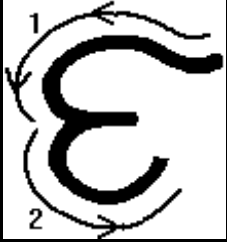
Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Pee</i>	<b>Π π</b>	<i>P (as in Paul)</i>	<b>παιωτ</b> ( <i>pa-iot = my father</i> )
<i>Horee</i>	<b>Ϝ ϝ</b>	<i>H (as in House)</i>	<b>ναρρεν</b> ( <i>nah-ren = before</i> )
<i>Jenja</i> ( <i>Gang a</i> )	<b>Ϙ ϙ</b>	<i>G (as in Go)</i> <i>J (as in Joy),</i> <i>if followed by ε ι η</i>	<b>αχπ</b> ( <i>Agp = hour</i> ) <b>χε</b> ( <i>Je = For</i> )

# Review of Lesson 7

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Shy</i>	Ϻ ϻ	<i>Sh</i> (as in <i>Shake</i> )	<i>ϡαι</i> ( <i>shai</i> = feast)
<i>Theta</i>	ϸ Ϲ	<i>TH</i> (as in <i>Think</i> ) <i>T</i> (as in <i>Tree</i> ) if it follows: ϣ.τ.υ.ϙ	<i>θαι</i> ( <i>Thai</i> = this) <i>απαζεσθε</i> ( <i>As-pa-zes-te</i> = <i>Greet</i> )
<i>Fee</i>	Ϻ ϻ	<i>PH</i> (as in <i>Phone</i> )	<i>φερι</i> ( <i>phe-ri</i> = <i>new</i> )


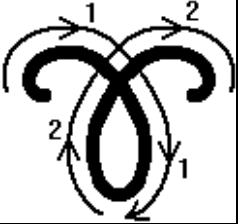
# Review of Lesson 8

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Epsi</i>	Ψ ψ	<i>PS (as in Psalmody)</i>	<i>ψαλμος</i> ( <i>psal-mos = psalm</i> )
<i>Fai</i>	Ϝ ϝ	<i>F (as in Fish)</i>	<i>φοι</i> ( <i>foi= hair</i> )
<i>Tee</i>	Ϙ ϙ	<i>Ti or tee (as in teepee)</i>	<i>σωτη</i> ( <i>so-tee= save</i> )

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Soo</i>		<i>So-oo</i>	<i>ΠΙΕ̄ ἸΤΕΝ</i> <i>ϛ</i> <i>(Pi-So- oo en- tenh= six wings)</i>	

*The only use of this letter is the number 6;  
it always has a bar over it, which indicates  
that it is a number*

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- -ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Exsi</i>		<i>x (as in fix)</i>	<i>Ορθοδο- ζων (ortho- zthoxon = orthodox)</i>	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Epsilon</i>		<p><i>V (as in nave)</i></p> <p><i>Long O (as in no)</i></p> <p><i>E (as in hero)</i></p>	<p><i>σταυρος</i> (stav- ros = cross)</p> <p><i>ιωαννης</i> (you-an- no = John)</p> <p><i>Κυριε</i> (Ke-riee = Lord)</p>	



*If  $r$  follows  $a$  or  $e$  it is pronounced  $V$ :*

$$ar = av ; \\ er = ev$$

*If  $r$  follows  $o$  it is pronounced  $O$ :*

$$or = oo$$

*Otherwise  $r$  is pronounced  $E$ :*

$$r = e$$

***Let's read some easy words  
using these letters***

Αχπ ε

*Agp soo*

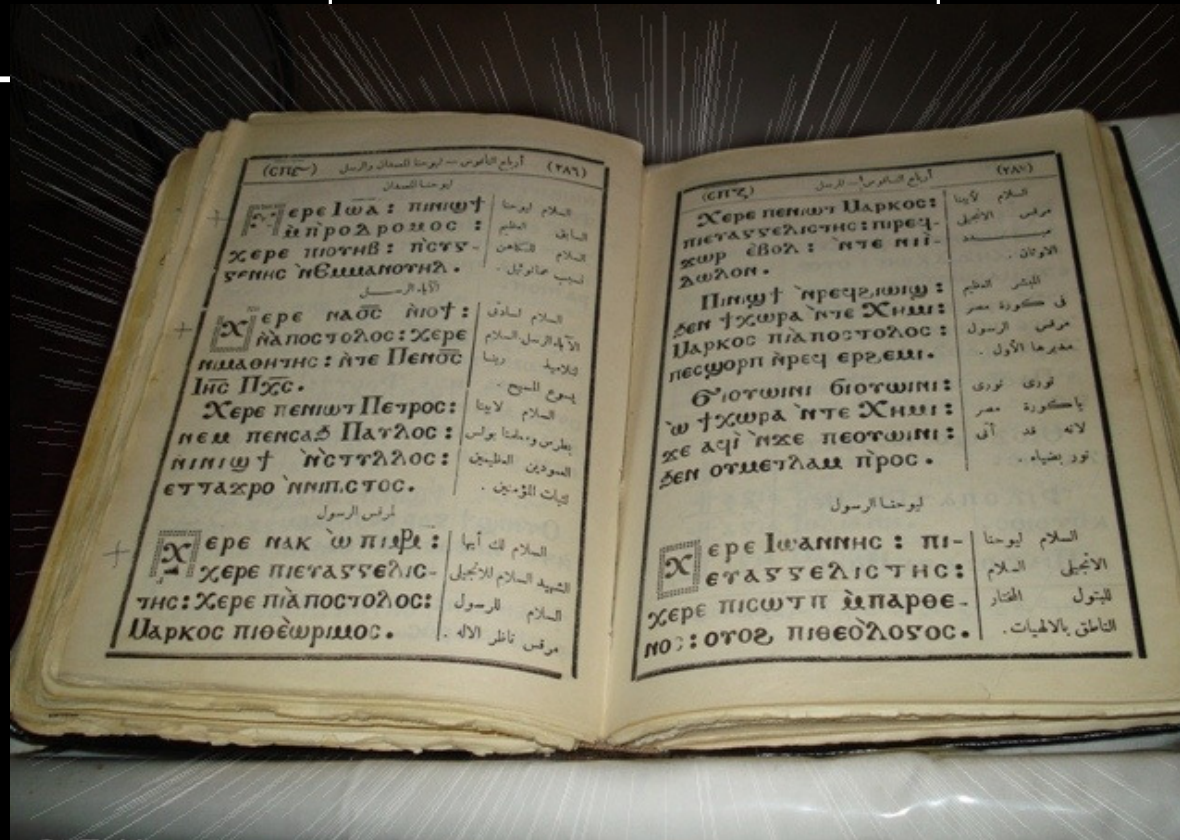
Sixth hour



Δοξολογία

Zocho-lo-gia

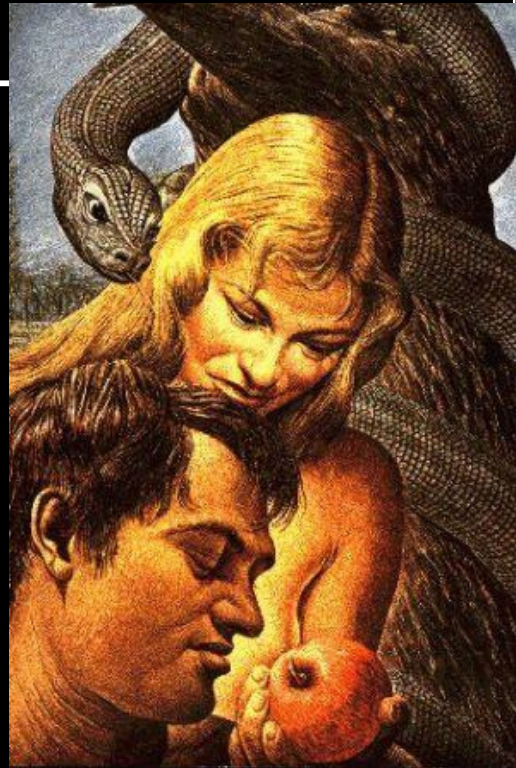
Doxology  
(praise)



Ἔρα

*Eva*

Eve



Ἐναρ

*Es-nav*

Two



Սանլար

*Man-lav*

Malawy,  
Egypt



Ἀλληλοῦια

*Al-lee-loo-ia*

Alleluia





Παινοϋρ

*Nan-noos*

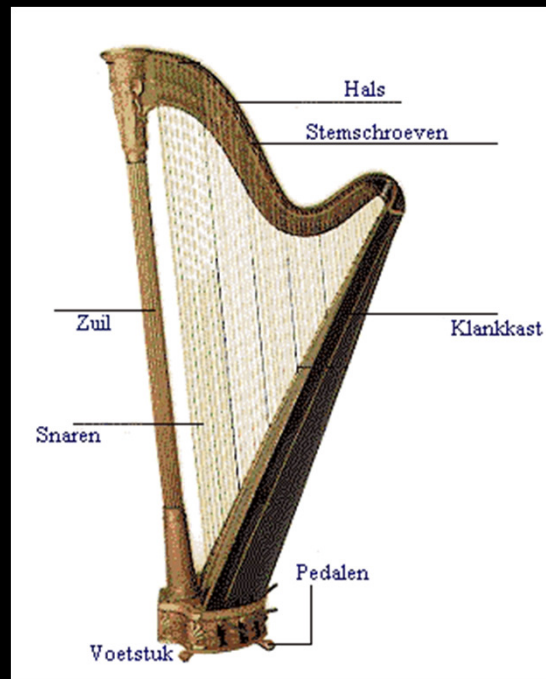
Doll



Κρηθαρα

*Kee-tha-ra*

Harp






Ἄγιος

*A-gios*

Worthy



# Review of Lesson 9

Letter	Shape	Pronunciation	Example
Soo		So-oo	<i>ΠΙΣ̄ ἸΤΕΝΣ̄</i> (Pi-So-oo en-tenh = six wings)
Exsi		x (as in fix)	<i>ΟΡΘΟΖΩΝ</i> (ortho-zthox-on = orthodox)
Epsilon		V (as in nave)	<i>ΣΤΑΥΡΟΣ</i> (stav-ros = cross)
		Long O (as in no) E (as in hero)	<i>ΙΩΑΝΝΟΥ</i> (you-an-no = John) <i>ΚΥΡΙΕ</i> (Ke-riee = Lord)

# Coptic Lesson 10

# Review of Lesson 1

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<b>Α α</b>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<b>Β β</b>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<b>Ε ε</b>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<b>Ζ ζ</b>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>

# Review of Lesson 2

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Yota</i>	Й й	/	<i>SIT</i>
<i>Kappa</i>	К к	<i>K</i>	<i>LIKE</i>
<i>Mey</i>	М м	<i>M</i>	<i>MOON</i>
<i>Ney</i>	Н н	<i>N</i>	<i>NEAR</i>

# Review of Lesson 3

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>O</i>	<b>O o</b>	<i>O</i>	<i>NOT</i>
<i>Sima</i>	<b>C c</b>	<i>S</i>	<i>CITY</i>
<i>Tav</i>	<b>T t</b>	<i>T</i>	<i>TEST</i>
<i>Oou</i>	<b>W w</b>	<i>Oa</i>	<i>Board</i>



# Review of Lesson 4

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Eeta</i>	Η η	<i>EE</i>	<i>FEET</i>
<i>Ro</i>	Ρ ρ	<i>R</i>	<i>ROAD</i>
<i>Key</i>	Χ χ	<i>K in some Greek words: SH, KH</i>	<i>Kin SHOW "KHIAR"</i>

# Review of Lesson 5

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Ghamma</i>	Ϝ ϝ	G Gh ġ NG	Ἀστῖος Γαβριηλ Ἀσττελος
<i>Delta</i>	Δ δ	ZTH D	Δωρον Δαν
<i>Lola (Lavla)</i>	Λ λ	L	αλλα

# Review of Lesson 6

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Pee</i>	<b>Π π</b>	<i>P (as in Paul)</i>	<b>παιωτ</b> ( <i>pa-iot = my father</i> )
<i>Horee</i>	<b>Ϡ ϡ</b>	<i>H (as in House)</i>	<b>ναρρεν</b> ( <i>nah-ren = before</i> )
<i>Jenja</i> ( <i>Gang a</i> )	<b>Ϻ ϻ</b>	<i>G (as in Go)</i> <i>J (as in Joy),</i> <i>if followed by ε ι η</i>	<b>αγπ</b> ( <i>Agp = hour</i> ) <b>Ϻε</b> ( <i>Je = For</i> )




# Review of Lesson 7


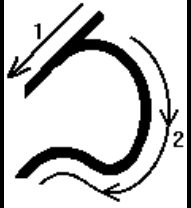
Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Shy</i>	Ϻ ϻ	<i>Sh</i> (as in <i>Shake</i> )	<i>ϡαι</i> ( <i>shai</i> = feast)
<i>Theta</i>	ϸ Ϲ	<i>TH</i> (as in <i>Think</i> ) <i>T</i> (as in <i>Tree</i> ) if it follows: ϣ.τ.υ.ϙ	<i>ϸαι</i> ( <i>Thai</i> = this) <i>απαζεσϸε</i> ( <i>As-pa-zes-te</i> = <i>Greet</i> )
<i>Fee</i>	Ϻ ϻ	<i>PH</i> (as in <i>Phone</i> )	<i>ϕερι</i> ( <i>phe-ri</i> = <i>new</i> )


# Review of Lesson 8

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Epsi</i>	Ψ ψ	<i>PS (as in Psalmody)</i>	<i>ψαλμοσ</i> ( <i>psal-mos = psalm</i> )
<i>Fai</i>	Ϝ ϝ	<i>F (as in Fish)</i>	<i>φοι</i> ( <i>foi= hair</i> )
<i>Tee</i>	Ϙ ϙ	<i>Ti or tee (as in teepee)</i>	<i>σωτ</i> ( <i>so-tee= save</i> )

# Review of Lesson 9

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Soo</i>		<i>So-oo</i>	<i>ΠΙΣ̄ ἸΤΕΝΣ̄</i> ( <i>Pi-So-oo en-tenh=</i> <i>six wings</i> )
<i>Exsi</i>		<i>x (as in fix)</i>	<i>ορθοζων</i> ( <i>ortho-zthox-on =</i> <i>orthodox</i> )
<i>Epsilon</i>		<i>V (as in nave)</i>	<i>σταυρος</i> ( <i>stav-ros = cross</i> )
		<i>Long O (as in</i> <i>no)</i>	<i>Ιωαννης</i> ( <i>you-an-no = John</i> )
		<i>E (as in hero)</i>	<i>Κυριε</i> ( <i>Ke-riee = Lord</i> )

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Khai</i>		<i>Kh</i> خ - <i>The Arabic KH sound, like خمسة</i> <i>Kham-sa= number 5</i>	<i>كهن</i> <i>(khen= with/in)</i>	

<i>Letter</i>	<i>Shape</i>	<i>Pronun- ciation</i>	<i>Example</i>	<i>How to write it</i>
<i>Cheema</i>	ḥ ḥ	<i>ch (as in church)</i>	<i>ḥoic</i> <i>(chois= lord)</i>	



***Let's read some easy words  
using these letters***

Πιζ

*Pe-ekh*

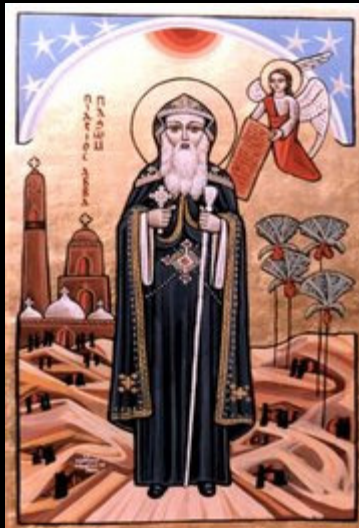
The Ghost



Παῤωμιος

*Pa-khom-ios*

St.  
Pachomios  
(Pachome)



Ḥw  
ḤNICI

*Shom En-  
ne-sem*

"Garden of  
Green"  
(Egyptian  
Feast of  
Spring)

---



ÈḫoʁN

*E-Khoon*

Into



כַּחֲרוֹן

*Kha-ron*

On us

**Have mercy on us, O  
LORD, have mercy on us:  
for we are exceedingly  
filled with contempt.**

**—Psalm 123:3**



Πιταλδο

*Pi-ta-le-tcho*

The healing



Μαροῦδας

*Maroo-  
chast*

Let them  
exalt





Abne

*Achne*

Without

I will hurry, without delay,  
to obey your commands.

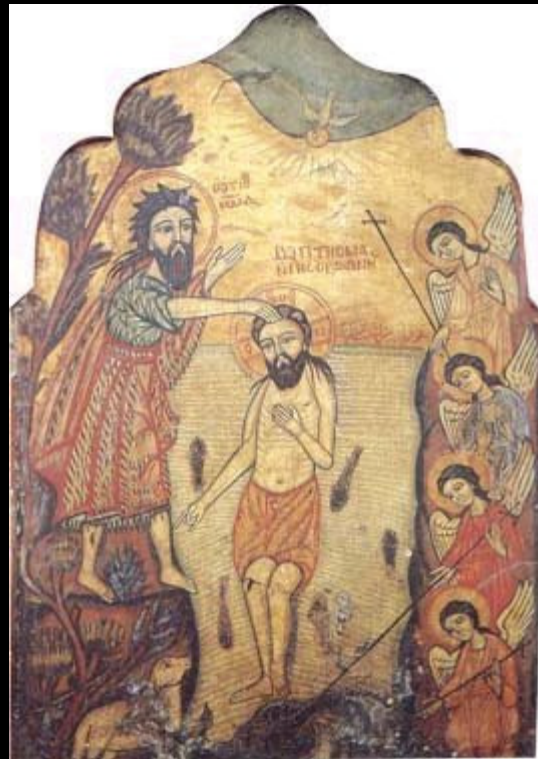


Psalm 119:60

ԵՏԱԳԾԻՍԱՍ

*Etaf-etchi-  
oms*

Was  
baptized



# Review of Lesson 10

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Khai</i>	ḫ ڤ	<i>Kh</i> خ - <i>The Arabic KH</i> <i>sound,</i> <i>like خمسة Kham-</i> <i>sa= number 5</i>	<i>ḫEN</i> <i>(khen= with/in)</i>
<i>Cheema</i>	č ҭ	<i>ch (as in church)</i>	<i>čOIC</i> <i>(chois= lord)</i>

# Coptic Lesson 11

The Rule of the **JINKIM** { ̀ }

# Review of Lesson 1

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Alpha</i>	<b>Α α</b>	<i>A</i>	<i>ART</i>
<i>Vita</i>	<b>Β β</b>	<i>V</i> <i>B</i>	<i>VALVE</i> <i>BELL</i>
<i>Ei</i>	<b>Ε ε</b>	<i>E</i>	<i>PEN</i>
<i>Zeta</i>	<b>Ζ ζ</b>	<i>Z</i>	<i>ZOO</i>

# Review of Lesson 2

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Yota</i>	Й й	/	<i>SIT</i>
<i>Kappa</i>	К к	<i>K</i>	<i>LIKE</i>
<i>Mey</i>	М м	<i>M</i>	<i>MOON</i>
<i>Ney</i>	Н н	<i>N</i>	<i>NEAR</i>

# Review of Lesson 3

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>O</i>	<b>O o</b>	<i>O</i>	<i>NOT</i>
<i>Sima</i>	<b>C c</b>	<i>S</i>	<i>CITY</i>
<i>Tav</i>	<b>T t</b>	<i>T</i>	<i>TEST</i>
<i>Oou</i>	<b>W w</b>	<i>Oa</i>	<i>Board</i>

# Review of Lesson 4

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Eeta</i>	Η η	<i>EE</i>	<i>FEET</i>
<i>Ro</i>	Ρ ρ	<i>R</i>	<i>ROAD</i>
<i>Key</i>	Χ χ	<i>K in some Greek words: SH, KH</i>	<i>Kin SHOW "KHIAR"</i>



# Review of Lesson 5

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Ghamma</i>	Ϝ ϝ	G Gh ġ NG	Ἀστῖος Γαβριηλ Ἀσττελος
<i>Delta</i>	Δ δ	ZTH D	Δωρον Δαν
<i>Lola (Lavla)</i>	Λ λ	L	αλλα

# Review of Lesson 6

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Pee</i>	<b>Π π</b>	<i>P (as in Paul)</i>	<b>παιωτ</b> ( <i>pa-iot = my father</i> )
<i>Horee</i>	<b>Ϡ ϡ</b>	<i>H (as in House)</i>	<b>ναρρεν</b> ( <i>nah-ren = before</i> )
<i>Jenja</i> ( <i>Gang a</i> )	<b>Ϻ</b> <b>ϻ</b>	<i>G (as in Go)</i> <i>J (as in Joy),</i> <i>if followed by ε ι η</i>	<b>αγπ</b> ( <i>Agp = hour</i> ) <b>Ϻε</b> ( <i>Je = For</i> )

# Review of Lesson 7

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Shy</i>	Ϻ ϻ	<i>Sh</i> (as in <i>Shake</i> )	<i>ϡαι</i> ( <i>shai</i> = feast)
<i>Theta</i>	ϸ Ϲ	<i>TH</i> (as in <i>Think</i> ) <i>T</i> (as in <i>Tree</i> ) if it follows: ϣ.τ.υ.ϙ	<i>θαι</i> ( <i>Thai</i> = this) <i>απαζεσθε</i> ( <i>As-pa-zes-te</i> = <i>Greet</i> )
<i>Fee</i>	Ϻ ϻ	<i>PH</i> (as in <i>Phone</i> )	<i>φερι</i> ( <i>phe-ri</i> = <i>new</i> )

# Review of Lesson 8

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Epsi</i>	Ψ ψ	<i>PS (as in Psalmody)</i>	<i>ψαλμοσ</i> ( <i>psal-mos = psalm</i> )
<i>Fai</i>	Ϝ ϝ	<i>F (as in Fish)</i>	<i>φοι</i> ( <i>foi= hair</i> )
<i>Tee</i>	Ϙ ϙ	<i>Ti or tee (as in teepee)</i>	<i>σωτ</i> ( <i>so-tee= save</i> )

# Review of Lesson 9

Letter	Shape	Pronunciation	Example
Soo		Soo	<i>ΠΙΣ̄ ἸΤΕΝΣ̄</i> (Pi-Soo en-tenh = six wings)
Exsi		x (as in fix)	<i>ορθοζων</i> (ortho-zthox-on = orthodox)
Epsilon		V (as in nave)	<i>σταυρος</i> (stav-ros = cross)
		Long O (as in no) E (as in hero)	<i>Ιωαννοϩ</i> (you-an-no = John) <i>Κρηϩ</i> (Ke-riee = Lord)

# Review of Lesson 10

Letter	Shape	Pronunciation	Example
<i>Khai</i>	ḫ ڤ	<i>Kh</i> خ - <i>The Arabic KH</i> <i>sound,</i> <i>like خمسة Kham-</i> <i>sa= number 5</i>	<i>ḫEN</i> <i>(khen= with/in)</i>
<i>Cheema</i>	č ҭ	<i>ch (as in church)</i>	<i>čOIC</i> <i>(chois= lord)</i>

The *Jinkim* is the accent mark that is placed on Coptic letters to indicate pronunciation.

The Rule of the *Jinkim*:

I. When *Jinkim* comes over a vowel letter, it splits the word, because the letter must be pronounced by itself.

## The Coptic vowel letters:

(English)	A	E	I	O	U
(Coptic)	Ⲁ	Ⲉ	Ⲓ	Ⲑ	Ⲕ



***Let's read some easy words  
using these letters***

Αάρων

*A-a-ron*

Aaron



Μαριά

*Mari-a*

Mary



Ἐβoλ

*E-vol*

Of

THE BLESSING  
OF THE LORD

BRINGS WEALTH AND HE  
ADDS NO TROUBLE TO IT

PROVERBS 10:22

Πεκνήπος

*Pek-ee-pos*

Your  
garden



II. When *Jinkim* comes over a consonant letter, an e sound proceeds the letter.

For Example:

ᄏ = et

ᄑ = ev

ᄒ = ek

ᄒ = ez

ᄔ = em

ᄔ = ekh

ᄕ = en

ᄕ = etch

ᄌ = ed

ᄌ = er

Κεαρωοτ

*Ek-es-  
maro-oot*

Your are  
blessed



Ἐνοῦβ

*En-noub*

The Gold





Ἡ Παρθενα

*Em-  
Mariam*

Of Mary



***Let's read some more words***

Ἀφ' ἡ

He Came

θεοῦ τοῦ

Mother of  
God

ἔργου

Unto us

Πιέζου

The day

Εἰ\ε\ί

I Come

Ἄ\ς\ι\ο\c

Holy (Greek)

Ḳ\o\ʀ\αβ

Holy (Coptic)

Ϡ\τ\p\ια\c

The Trinity

Ἰ\τε

Of

Ἰ\ρε\c\B\ρ\τε\ρ\oc

The presbyters  
(priests)

Φ\ραν

The name

Ἐ\π\ισ\χο\c

Thank  
you

Ἀ\ποσ\το\λος Apostle

Ἀ\λη\θως Truly

Πι\ω\ορ The glory

Ἀ\μην Amen

# Coptic Alphabet

Alpha	Α α	A (ART)	
Vita	Β β	V (VALVE)	
		B (BELL)	
Ghamma	Γ γ	G (as in Good)	
		Gh ġ (as in Oghnia (Ar: Song))	
		NG (as in Angel)	
Delta	Δ δ	ZTH (as in Then)	
		D (as in David)	
Ei	Ε ε	E (PEN)	
Soo	Ϛ ϛ	Soo	
Zeta	Ζ ζ	Z (ZOO)	
Eeta	Η η	EE (FEET)	
Theta	Θ θ	TH (as in Think)	
		T (as in Tree)	
Yota	Ι ι	I (SIT) Y (YET)	

Kappa	Κ κ	K (LIKE)	
Lola (Lavla)	Λ λ	L (as in Lamb)	
Mey	Μ μ	M (MOON)	
Ney	Ν ν	N(NEAR)	
Eksi	Ξ ξ	ks (as in thanks)	
O	Ο ο	O (NOT)	
Pee	Π π	P (as in Paul)	
Ro	Ρ ρ	R (ROAD)	
Sima	Σ σ	S (CITY)	
Tav	Τ τ	T (TEST)	
Epsilon	Υ υ	V (as in nave)	
		Long O (as in no)	
		E (as in hero)	
Fee	Φ φ	PH (as in Phone)	



Key	X x	K (Kin)
		SH (SHOW)
		Arabic KH خ "KHIAR" (cucumber)
Epsi	Psi ψ	PS (as in Psalmody)
Oou	W ω	Oa (Board)
Shy	Y y	Sh (as in Shake)
Fai	Q q	F (as in Fish)
Khai	h ḥ	Arabic KH خ "KHIAR" (cucumber)
Horee	h ḥ	H (as in House)
Jenja (Ganga)	X x	G (as in Go)
		J (as in Joy)
Cheema	Ch ch	ch (as in church)
Tee	T t	Ti or tee (as in teepee)

# Coptic Lesson 12

The Lord's Prayer

**Χε Πενιωτ ет ѿен нιφноуи:**

*Our Father who art in heavens*

**μαρεψτορβο ἴχε πεκρᾶν:**

*hallowed be Thy name*

**μαρεσι ἴχε τεκμετορρο:**

*Thy kingdom come,*

ΠΕΤΕΖΝΑΚ ΜΑΡΕΦΩΠΙ:

*Thy will be done,*

ὐφρητ̄ δ̄εν ἑφε

ΝΕΩ ΣΙΧΕΝ ΠΙΚΑΣΙ.

*on earth as it is in heaven.*

Πενωικ ἵτε ραστ̄

μνιφ̄ ΝΑΝ ὐφοοϑ̄:

*Give us this day our daily bread;*

ΟΥΘΟΣ ΧΑ ΝΗΕΤΕΡΟΝ ΝΑΝ ΕΒΟΛ:

*and forgive us our trespasses,*

ΑΦΡΗΤ ΖΩΝ ΝΤΕΝΧΩ ΕΒΟΛ

*as we forgive those*

ΝΝΗΕΤΕ ΟΥΘΟΝ ΝΤΑΝ ΕΡΩΟΥ:

*who trespass against us;*

οὔτος ὑπερέντεν ἔξοϋν

ἐπιρασμος

*and lead us not into temptation,*

ἀλλὰ νᾶζμεν ἐβολᾶ ἑα

πιπετρωοϋ.

*but deliver us from the evil one.*

Ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ Κυρίῳ ἡμῶν:

*In Christ Jesus our Lord,*

καὶ θεοῦ τε καὶ πατρὸς σου

καὶ σου καὶ πνεύματος ἁγίου:

ἀμήν.

*for Thine is the kingdom and the power  
and the glory forever. Amen.*

# Coptic Lesson 13

The Coptic Numbers



**Coptic numbers are written as letters with bars on top, and they follow the order of the Coptic alphabet.**

Number	Coptic	Coptic name
1	ⲁ	Ⲑⲣⲁⲓ
2	Ⲃ	ⲘⲎⲁⲣ
3	Ⲅ	Ⲙⲟⲩⲧ
4	Ⲇ	ⲘⲓⲧⲐⲣ
5	Ⲉ	ⲘⲓⲐⲣ
6	Ⲋ	Ⲙⲟⲟⲣ
7	Ⲍ	Ⲙⲁⲩⲩⲥ
8	Ⲏ	ⲘⲁⲎⲎ
9	Ⲑ	Ⲙⲓⲧ
10	Ⲓ	ⲘⲎⲧ
11 (combination of 10 + 1 )	Ⲓⲁ	ⲘⲎⲧ Ⲑⲣⲁⲓ

# Coptic numbers are written as letters with bars on top.

Number	Coptic	Coptic name
20	ⲕ	Ⲭⲟⲩⲧ
30	ⲗ	Ⲭⲁⲡ
40	ⲙ	Ⲭⲙⲉ
50	ⲛ	Ⲭⲉⲃⲓ
60	ⲟ	Ⲭⲉ
70	ⲡ	Ⲭⲃⲉ
80	Ⲫ	Ⲭⲁⲙⲛⲉ
90	Ⲫ	Ⲭⲓⲥⲧⲁⲩ
100	ⲣ	Ⲭⲉ
101	ⲣⲁ	Ⲭⲉ ⲟⲩⲁⲓ
110	ⲣⲓ	Ⲭⲉ ⲙⲛⲧ

# Coptic numbers are written as letters with bars on top.

Number	Coptic	Coptic name
200	<u>ϸ</u>	ϸⲛⲁⲣ ⲡⲉ
300	<u>Ϡ</u>	Ϡⲟⲩⲧ ⲡⲉ
400	<u>ϡ</u>	ϡⲧⲟⲣ ⲡⲉ
500	<u>Ϣ</u>	Ϣⲓⲟⲣ ⲡⲉ
600	<u>ϣ</u>	ϣⲟⲟⲣ ⲡⲉ
700	<u>Ϥ</u>	Ϥⲁⲡⲣⲓ ⲡⲉ
800	<u>ϥ</u>	ϥⲁⲛⲏⲛ ⲡⲉ
900	<u>Ϧ</u>	Ϧⲓⲧ ⲡⲉ
1000	<u>ϧ</u>	ϧⲟ
2000	<u>Ϩ</u>	ϧⲛⲁⲣ ϧⲟ

# Do these math exercises:

$$\bar{\lambda} + \bar{\epsilon} = ?$$

$$\bar{B} + \bar{H} = ?$$

$$\bar{\Delta} + \bar{\theta} = ?$$

$$\bar{K} - \bar{Z} = ?$$

$$\bar{S} \times \bar{I} = ?$$

$$\bar{\omega} \div \bar{\lambda} = ?$$

$$\bar{S} \times [ \bar{N} - ( \bar{\epsilon} \times \bar{Z} ) + \bar{H} ] = ?$$

•

# Some numbers used in the church hymns:

<u>Δ</u>	ΪΤΟΥ	Δ ΝΖΩΟΝ ΝΑΨΩΜΑΤΟΣ	4 incorporeal creatures
<u>Ζ</u>	ΨΑΨΨ	Ζ ΝΑΡΧΗΔΑΣΤΕΛΟΣ	7 archangels
<u>ΙΒ</u>	ΨΗΤ ΨΝΑΨ	ΙΒ ΝΑΠΟΣΤΟΛΟΣ	12 apostles
<u>ΚΔ</u>	ΧΩΤ ΪΤΟΥ	ΚΔ ΰΠΡΕΨΒΥΤΕΡΟΣ	24 Priests
<u>Μ</u>	ΖΜΕ	Μ ΝΕΖΟΥΨ ΝΕΜ Μ ΝΕΧΩΡΨ	40 days and 40 nights
<u>ΡΗ</u>	ΨΕ ΨΕΒΙ	ΡΗ ΝΤΕ ΚΩΨΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΙΨ	150 at Constantinople
<u>Ϛ</u>	ΨΝΑΨ ΨΕ	Ϛ ΝΤΕ ΕΨΕΨΟΣ	200 at Ephesus
<u>ΨΙΗ</u>	ΨΟΥΤ ΨΕ ΜΕΤΨΩΜΗΝ	ΨΙΗ ΕΤΑΨΘΟΥΨ ΨΕΝ ΨΙΚΙΕΑ	318 assembled at Nicaea
<u>ΑΡΜΔ</u>	ΨΕ ΖΜΕ ΪΤΟ ΟΥ ΝΨΟ	ΑΡΜΔ ΝΙΨΑΨΘΕΝΟΣ	144,000 virgins

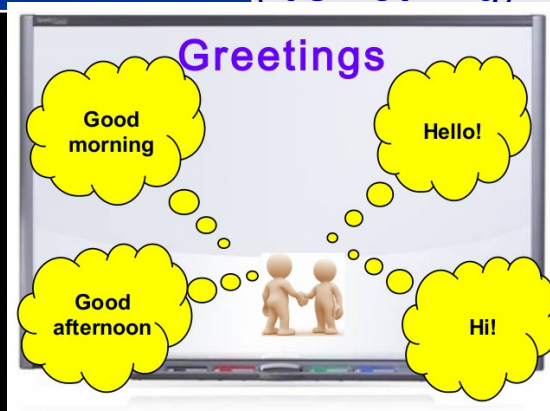
# Coptic Lesson 14

Words for Common Conversation 1

# Here are some Coptic words that you can easily learn and use in common conversations.

Greetings	
Ϣε	Yes
Ϯϣⲟⲛ	No
Ⲙⲟⲩⲣⲓ	"Hello", "Hi" (Happy)
Ⲑⲣϫⲁⲓ	"Goodbye" (farewell)
Ϯⲁⲓ	Feast
Ϯⲉⲡⲓⲛⲟⲩ	Thanks
Ϯϣⲟⲛ ϫⲁⲓ	you're welcome (It's nothing)

My Family	
ⲡⲁⲓⲱⲧ	My father
Ⲓⲁⲙⲁⲣ	My mother
ⲡⲁϫⲟⲛ	My brother
Ⲓⲁϫⲟⲛⲓ	My sister
ⲡⲁϣⲏⲣⲓ	My son
Ⲓⲁϣⲏⲣⲓ	My daughter
ⲡⲁⲃⲁⲓ	My husband
Ⲓⲁϫⲓⲱⲓ	My wife



## Try to read these simple sentences:

Σε πασων Στεφανος	Yes, my brother Stephen
Σε Ταμαρ	Yes, (my) mother
Μωον ορυεπζωοτ	No, thanks
Ποορι ταμαρ ωμενριτ	Hello, my beloved mother
ορχαι παζαι ωμενριτ	Goodbye, my beloved husband
Ποορι ψαι	Happy Feast ("Kol sana we enta tayeb")
Ψυεπζωοτ ΑΒΒα Ιωσηφ	Thank you, Ava (Anba) Youssef.
Μωον ζλι Τασωνι	You're Welcome, sister
Οραχι πενωτ Ιωνας	Goodbye, Fr. Younan.
Οραχι ζεν Πβοις	"farewell in the Lord" (Goodbye)
Αμην εσεψωπι	Amen so be it



# The Sign of the Cross

ἘΝ ἘΦΙΩΤ  
ΝΕΩ ΠΩΗΡΙ  
ΝΕΩ ΠΙΠΝΕΥΜΑ ΕΘΟΥΑΒ  
ΟΥΝΟΥΤ ἸΟΥΩΤ: ἌΜΗΝ.

In the name of the Father  
and the Son  
and the Holy Spirit,  
one God. Amen.



# Coptic Lesson 15

Words for Common Conversation 2

# Here are some Coptic words that you can

# use in common conversations.

Greetings	
ⲁⲱ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ	What is your name? (M)
ⲁⲱ ⲡⲉ ⲡⲉⲣⲁⲛ	What is your name? (F)
ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡⲉ...	My name is ...
ⲡⲁⲛⲉ	Good, fine
ⲡⲁⲛⲉ ⲧⲟⲟⲩ	Good morning
ⲡⲁⲛⲉ ⲣⲟⲩⲩ	Good evening
ⲡⲟⲩⲣⲓ ⲉⲑⲟⲟⲩ	Good day
ⲡⲟⲩⲣⲓ ⲉⲭⲱⲣⲉ	Good night
Ⲓⲣⲏⲏⲏ ⲡⲁⲥⲓ	Peace be with all
ⲁⲭⲁⲡⲓ	"Hello" (Love)
Ⲙⲉ ⲛⲣⲟⲩⲡⲓ	(for) a hundred years
ⲡⲟⲟⲕ ⲱⲟⲩⲧ	You (for) three hundred years
ⲱⲉ ⲛⲣⲟⲩⲡⲓ	
Ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ ⲁⲛ	Not like this
Ⲛⲉ Ⲙⲡⲁⲓⲣⲏⲧ	yes, like this
Ⲙⲁⲣⲉ Ⲙⲛⲟⲩⲧ ⲱⲟⲩⲡⲓ	May God be with you(m)
ⲛⲉⲙⲁⲕ	




The Church Leaders	
Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ	Jesus Christ
ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ	
ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲁⲓⲣⲁⲭⲏⲥ	The Patriarch
ⲡⲓⲘⲉⲧⲣⲟⲡⲟⲗⲓⲧⲓⲥ	The Metropolitan
ⲡⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ	The Bishop
ⲡⲉⲛⲏⲏⲃ	"Sayedna" (Our master)
ⲁⲃⲃⲁ Ⲙⲉⲛⲟⲩⲧ	Ava Shenouda
ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ	The Presbyter (Priest)
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	"Abouna" (Our father)
ⲡⲓⲗⲓⲁⲕⲟⲛ	The Deacon




## Try to read these simple sentences:

Μανε τοορι παιωτ	Good Morning, father.
Μανε ρορι ταμαρ	Good evening, mother.
Μοφρι εχωρζ τασωνι υμενριτ	Good night, my beloved sister.
Μοφρι πεννηβ υμενριτ	Hello, our beloved bishop
Αχαπι πεννηβ	Hello, Sayedna
Αχαπι πενωτ	Hello, Abouna
Υπαρητ αν τασωνι Μαρια	Not like this, my sister Maria
Ιησοϋς Πιχριστοσ υμνι νεμακ	Jesus Christ is always with you.
Ϛεπζμοτ ντοτκ πιεπισκοποσ Ιωσηφ	Thank you, Bishop Youssef.
Μανε τοορι παιωτ	Good Morning, father.
Μανε ρορι ταμαρ	Good evening, mother.

# **Coptic Lesson 16**

**Indefinite and Definite Articles**

Indefinite article (a, an)		
 Masculine	<b>oʻ</b>	
 Feminine	<b>oʻ</b>	
 Plural	<b>ʒan</b>	

Definite Article (The)		
 Masculine	<b>pi</b>	<b>ṗ</b> <b>ḑ</b>
 Feminine	<b>†</b>	<b>ṡ</b> <b>Ḑ</b>
 Plural	<b>ni</b>	<b>(nen)</b>

Some masculine nouns		
<b>kaʒi</b> Land	<b>ṗkaʒi</b> the land	<b>oʻkaʒi</b> a land
<b>ʷhpi</b> Son	<b>ṗʷhpi</b> the son	<b>oʻʷhpi</b> a son
<b>iwt</b> Father	<b>ḑiwt</b> the father	<b>oʻiwt</b> a father

Some feminine nouns		
<b>cwni</b> Sister	<b>†cwni</b> the sister	<b>oʻcwni</b> a sister
<b>ʃe</b> Heaven	<b>ṡʃe</b> the heaven	<b>oʻʃe</b> a heaven
<b>ʷaʻ</b> Mother	<b>Ḑʷaʻ</b> the mother	<b>oʻʷaʻ</b> a mother

### Some plural nouns

<b>ΜΑΤ</b> Mothers	<b>ΝΙΜΑΤ</b> the mothers	<b>ΣΑΝΜΑΤ</b> mothers
<b>ΦΗΟΤΙ</b> Heavens	<b>ΝΙΦΗΟΤΙ</b> the heavens	<b>ΣΑΝΦΗΟΤΙ</b> Heavens

### Some more masculine words

<b>ΝΟΥ†</b>	God	<b>ΒΟΙC</b>	Lord
<b>ΠΝΕΥΜΑ</b>	Spirit	<b>ΑΓΓΕΛΟC</b>	Angel
<b>ΩΙC</b>	Bread	<b>ΩΟΥ</b>	Glory
<b>ΧΩΜ</b>	Book	<b>ΚΑΨ</b>	Pencil

### Some more feminine words

<b>CΩΝΙ</b>	Sister	<b>ΒΩ</b>	Tree
<b>ΧΟΜ</b>	Power	<b>ΒΑΚΙ</b>	City
<b>ΨΕΡΙ</b>	Daughter	<b>ΜΕΤΟΥΡΟ</b>	Kingdom

### Some more plural nouns

<b>ΙΟ†</b>	Fathers	<b>ΜΑΤ</b>	Mothers
<b>CΩΝΙ</b>	Sisters	<b>ÈΝΗΟΥ</b>	Brothers
<b>ΨΗΡΙ</b>	Sons	<b>ΨΕΡΙ</b>	Daughters

# Coptic Lesson 17

The Holy Bible



**Πιχωα εθοραβ** The Holy Book (Bible)  
*is divided into two parts*



**Ⲛⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲡⲁⲥ**

The Old Testament



**Ⲛⲓⲛⲁⲓ ⲁⲃⲉⲣⲓ**

The New Testament



† ΔΙΑΘΗΚΗ ΝΑΠΑΣ	The Old Testament
ΜΙΧΩΜ ΝΤΕ ΟΩΙΧΗΣ	The Books of Moses
ΜΙΧΩΜ ΝΖΙΣΤΟΡΗΚΗ	The Historical Books
ΜΙΧΩΜ ΝΟΙΗΤΗΣ	The Poetic Books
ΙΩΒ	Job
ΜΙΨΑΛΜΟΣ	The Psalms
ΜΙΠΑΡΑΜΟΙΑ	The Proverbs
ΠΕΚΚΛΙΣΙΑΣΤΙΣ	Ecclesiastes
ΠΙΧΩ ΝΤΕ ΝΙΧΩ	The Song of songs
ΜΙΠΡΟΦΗΤΗΣ	The Prophets
ΝΙΠΡΟΦΗΤΗΣ ΝΙΝΙΩΥ†	Major Prophets
ΗΣΑΙΑΣ	Isaiah
ΙΕΡΕΜΙΑΣ	Jeremiah
ΘΡΙΝΟΙ ΝΤΕ ΙΕΡΕΜΙΑΣ	Lamentations of Jeremiah
ΙΕΖΕΚΙΗΛ	Ezekiel
ΔΑΝΙΗΛ	Daniel
ΝΙΠΡΟΦΗΤΗΣ ΝΙΚΟΥΥΧΙ	Minor Prophets

**The Old Testament Library of 39 Books**  
©2000 Rev Paul R. Schmidt & Leicher, Th.M.

Genesis	Joshua			Hosea
Exodus	Judges			Joel
Leviticus	Ruth			Amos
Numbers	1 Samuel			Obadiah
Deuteronomy	2 Samuel			Jonah
	1 Kings			Micah
	2 Kings			Nahum
	1 Chronicles	Job	Isaiah	Habakkuk
	2 Chronicles	Psalms	Jeremiah	Zephaniah
	Ezra	Proverbs	Lamentations	Haggai
	H Nehemiah	Ecclesiastes	Ezekiel	Zechariah
	Esther	Song Solomon	Daniel	Malachi
<b>Law</b>	<b>History</b>	<b>Poetry</b>	<b>Major Prophets</b>	<b>Minor Prophets</b>

† Διαθήκη ἡβερῆ	The New Testament
Πνευματικὸν κατὰ	The Gospels according to
Ματθαῖον	Matthew
Μάρκον	Mark
Λουκᾶν	Luke
Ἰωάννην	John
Πραξίς	Praxis (Acts)
Πνευματικὴ ἰστορία	The Epistles of:
Παύλου	Paul
Καθολικῶν	Catholic (epistles)
Ἰακώβου	James (Jacob)
Πέτρου	Peter
Ἰωάννην	John
Ἰούδα	Jude
† Ἀποκάλυψις	Revelation (Apocalypse)

